

## Mobilité enseignante Erasmus+

**Escuela Univesitaria de Turismo de Zaragoza (Espagne)**

**Du 19 au 23 février 2018**

**Joëlle Chafiol**

Professeur de Tourisme



<http://etuz.es/>



J'ai effectué une mobilité enseignante Erasmus+ du 19 au 23 février 2018 à l'**Escuela Univesitaria de Turismo de Zaragoza**. Deux raisons ont motivé mon choix pour cette mobilité. Mon désir d'aller en Espagne pour **pratiquer l'espagnol** afin d'assurer des cours dans cette langue à mon retour pour les stagiaires panaméens. La deuxième motivation était **l'entretien des relations internationales avec cette université** qui a été l'une des premières écoles partenaires de la section Tourisme.

**J'ai reçu un excellent accueil de Carmen Aznares, professeur d'anglais et coordinatrice Erasmus et de Marisol Del Campo, professeur de français.** Je connais ces deux collègues depuis le début de notre partenariat dans les années 2000. Après de nombreux échanges par email pour la mise au point de mes interventions, je les ai rencontrées le lundi 19 février. L'accueil qu'elles m'ont réservé était très chaleureux.

J'ai dispensé **7 heures de cours en Français Langue Etrangère, et seulement une heure de cours en anglais** auprès des étudiants de 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années. Pour les cours de français, Marisol Del Campo m'avait demandé de préparer des **cours de phonétiques pour les étudiants de 1<sup>ère</sup> année** avec deux niveaux de difficulté car elle avait scindé la classe en deux en fonction du niveau des étudiants : « grands débutants » et « débutants avancés ».

Pour **les étudiants de 3<sup>ème</sup> année** que j'ai rencontrés 3 fois dans la semaine, je devais leur **présenter un site historique** en leur donnant un modèle de présentation pour qu'ils soient capables, à la fin de la semaine, de faire eux même une présentation d'un monument français. Si cet exercice a demandé beaucoup de préparation, le résultat était à la hauteur de l'investissement. Les 9 étudiants ont très bien joué le jeu et se sont montrés très actifs et intéressés. Personnellement j'ai préféré mes interventions en 3<sup>ème</sup> année car elles m'ont permis de mesurer directement l'impact du cours dispensé. Selon les classes, les groupes d'étudiants se composaient de 9 à 20 étudiants, ce qui permettait une bonne interaction.

J'ai rencontré **les étudiants de 2<sup>ème</sup> année** pour leur faire une **présentation de mon institution** ainsi qu'une **rapide présentation de la région Occitanie**. Ce sont les étudiants de 2<sup>ème</sup> année qui sont susceptibles de demander une mobilité étude Erasmus+ l'année prochaine, d'où l'intérêt de présenter le lycée des métiers Georges Frêche.

Sur ma demande, Carmen Aznares a pu me faire **assister aux cours de 3 de ses collègues**. Mon objectif était surtout de progresser dans la compréhension de la langue espagnole. Cette expérience m'a permis également de voir différentes pédagogies et je l'ai fortement appréciée. J'ai également pris quelques cours privés d'espagnol pour m'améliorer à l'oral.

Cette mobilité s'est déroulée sans surprise car je connaissais déjà l'université qui m'accueillait et son mode de fonctionnement. Je savais quelles étaient les exigences et les souhaits des professeurs qui m'accueillaient dans leurs cours. L'intégration pendant cette semaine s'est donc réalisée avec simplicité et efficacité. Je garde un très bon souvenir de cette expérience. **Elle m'a permis, non seulement de raviver mon espagnol et de reprendre contact avec des collègues** que j'avais plaisir à revoir mais aussi de **faire des cours de Français Langue Etrangère et de mettre mes connaissances au service des apprenants de français et de favoriser, je l'espère, leur mobilité**.



Photo extérieure de l'université



La basilica del Pilar, un lieu incontournable à Zaragoza